

## Amts- und Informationsblatt



Freitag, 14. Juli 2017 | Nummer 28



Herausgeber: Stadtverwaltung 77972 Mahlberg | [stadt@mahlberg.de](mailto:stadt@mahlberg.de) | [www.mahlberg.de](http://www.mahlberg.de)  
 Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Bürgermeister Dietmar Benz  
 Verlag, Druck und private Anzeigen:  
 ANB Reiff-Verlagsgesellschaft & Cie GmbH | Marlene Straße 9 | 77656 Offenburg | Telefon 07 81 / 5 04 - 14 55 | Telefax 07 81 / 5 04 - 14 69 | [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)



14. - 17. Juli 2017

# Baggerlochfest

FEIERN SIE MIT UNS  
auf dem Sportplatz in Orschweier

Freitag, 14. Juli	ab 18 Uhr	Betriebs-/Hobbymannschaften und AH-Turnier
Samstag, 15. Juli	ab 17 Uhr	Twenmark-CUP 
Sonntag, 16. Juli	ab 11 Uhr	Jugendtag mit verschiedenen Turnieren
Montag, 17. Juli	ab 16:30 Uhr ab 19:00 Uhr	Handwerkervesper Einlagespiel: SC Orschweier - SV Kippenheim

**WICHTIGE RUFNUMMERN · INFORMATIONEN · NOTDIENSTE****STADTVERWALTUNG MAHLBERG**

Rathausplatz 7 - 77972 Mahlberg  
<http://www.mahlberg.de> - [stadt@mahlberg.de](mailto:stadt@mahlberg.de)  
 Telefon: 07825/8438-0 Fax: 07825/8438-38

**Öffnungszeiten:**  
 Montag bis Donnerstag 08.00 bis 12.00 Uhr  
 Freitag 08.00 bis 13.00 Uhr  
 Mittwoch 14.00 bis 18.00 Uhr

**Öffnungszeiten Bürgerbüro (Rathausplatz 3):**  
 Montag: 7.00 bis 13.00 Uhr und 15.00 bis 18.00 Uhr  
 Dienstag: 7.30 bis 12.00 Uhr  
 Mittwoch: 7.30 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 18.00 Uhr  
 Donnerstag: 7.30 bis 12.00 Uhr  
 Freitag: 7.00 bis 13.00 Uhr

**Zentrale/Sekretariat Hauptamt/Internet/  
 Hallenvermietung/Mitteilungsblatt**  
 (Frau Sanfilippo) 8438-10  
[sanfilippo.stadt@mahlberg.de](mailto:sanfilippo.stadt@mahlberg.de)

**Vorzimmer Bürgermeister Benz**  
 (Frau Mirabile) 8438-13  
[mirabile.stadt@mahlberg.de](mailto:mirabile.stadt@mahlberg.de)

**Touristik/Tabakmuseum**  
 (Frau Jörgen) 8438-12  
[joergen.stadt@mahlberg.de](mailto:joergen.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-39

**Bürgerbüro/Passamt/  
 Renten/Sozialamt/Fundbüro**  
 (Frau Bücheler) 8438-25  
[buecheler.stadt@mahlberg.de](mailto:buecheler.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-39

(Frau Peuckert) 8438-20  
[peuckert.stadt@mahlberg.de](mailto:peuckert.stadt@mahlberg.de)

**Hauptamt/Bauamt/  
 Ordnungsamt/Personalamt**  
 (Frau Huber) [huber.stadt@mahlberg.de](mailto:huber.stadt@mahlberg.de) 8438-15

**Bautechnisches Amt**  
 Frau Moser 8438-22  
[moser.stadt@mahlberg.de](mailto:moser.stadt@mahlberg.de)

**Rechnungsamt**  
 (Herr Kalt) [kalt.stadt@mahlberg.de](mailto:kalt.stadt@mahlberg.de) 8438-16  
 (Frau Koch) [koch.stadt@mahlberg.de](mailto:koch.stadt@mahlberg.de) 8438-18

(Herr Jauerneck) [jauerneck.stadt@mahlberg.de](mailto:jauerneck.stadt@mahlberg.de) 8438-23  
 (Frau Wisser) [wisser.stadt@mahlberg.de](mailto:wisser.stadt@mahlberg.de) 8438-34

**Gemeindekasse**  
 (Frau Griesbaum) 8438-17  
[griesbaum.stadt@mahlberg.de](mailto:griesbaum.stadt@mahlberg.de)

(Herr Drescher) 8438-24  
[drescher.stadt@mahlberg.de](mailto:drescher.stadt@mahlberg.de)

**Steueramt/Liegenschaftsverwaltung**  
 (Herr Fiehn) [fiehn.stadt@mahlberg.de](mailto:fiehn.stadt@mahlberg.de) 8438-19

**Standesamt/Friedhof**  
 (Frau Sonneck) 8438-21  
[sonneck.stadt@mahlberg.de](mailto:sonneck.stadt@mahlberg.de) Fax: 8438-39

**GWS-Hausmeister** 0160/94648858  
 Herr Schuler

**Hansjakob Förderschule**  
 Hausmeister Herr Zehnle 0170/5851976  
**Bauhof** 07825/870125

**Bauhofeiter** (Herr Gass) 0170/7830990  
**Wassermeister** Bereitschaft 0151/20329274  
 Hr. Jäger und andere siehe rechts unten.

**Forstrevierleiter** (Herr Wilting) 0179/3922433  
 oder 07825/432562, Fax: 07825/877971

**Feuerwehr** [www.ffw-mahlberg.de](http://www.ffw-mahlberg.de)  
**Kommandant** (H. Ackermann) 07822/44357  
**Jugendwart** (Herr Müller) 07825/2230

**ORTSVERWALTUNG ORSCHWEIER**  
 Hauptstraße 43 - 77972 Mahlberg  
 Tel. 07822/1332 Fax-Nr. 07822/780244  
[ortsverwaltung@orschweier.info](mailto:ortsverwaltung@orschweier.info)

Ortsvorsteher Bernd Dosch priv. 07822/449120  
 Sprechzeit: Dienstag 18.30 bis 20.00 Uhr,  
**Öffnungszeiten Frau Weber:**  
 Montag 15.00 bis 17.00 Uhr  
 Mittwoch 09.00 bis 11.30 Uhr

**JUGENDZENTRUM**  
 Tel. 07825/869119, Fax: 07825/877239  
[juze-mahlberg@t-online.de](mailto:juze-mahlberg@t-online.de)

**Öffnungszeiten:**  
 Montag: 15.00 - 20.00 Uhr  
 Dienstag: geschlossen  
 Mittwoch: 14.00 - 20.00 Uhr  
 Donnerstag: 15.00 - 19.00 Uhr  
 Freitag: 15.00 - 22.00 Uhr

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**

am Mittwochnachmittag, an Feiertagen  
 und am Wochenende über DRK:

**Arzt:** Tel. 116 117  
**Zahnarzt:** Tel: 0180 3 222 555- 11

**Notfallpraxen in der Ortenau**  
 Lahr, Klosterstraße 19, 77933 Lahr  
 Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag von  
 9 bis 21 Uhr

**Notruf**

Notruf europaweit 112  
 Polizei 110  
 Polizeiposten Ettenheim 07822/4 46 95-0  
 Feuerwehr u. Rettungsdienst 112  
 Krankentransport 0781/19222  
 Vergiftungsinformationszentrale 0761/19240  
 Telefonseelsorge (kostenfrei) 0800-1110111

**Wichtige Rufnummern**

Sozialstation Ettenheim 07822/789170  
 Ambulante Krankenpflege  
 Bernd Sannert 07821/32202  
 Ambulante und stationäre  
 Krankenpflege Lahr (nur Notfälle) 07825/87770  
 Pflegezentrum Mahlberg  
 Krankenpflege Edgar Kenk 07825/86390  
 Tierkörperbeseitigung 07774/93390  
 Zweckverband Abfallbehandlung  
 Kahlenberg (ZAK) 07822/89460  
 Deponie Sulz 0172/5128603  
 Abfallberatung 0781/8059600  
 Straftaten Opfertelefon 116006  
 (tägl. von 7 bis 22 Uhr)

**VHS Außenstelle Mahlberg**

Frau Schaub, Tel.: 07822/4335892  
[vhs-mahlberg@web.de](mailto:vhs-mahlberg@web.de)

**Arbeiterwohlfahrt KV Ortenau e. V.**

Ambulante Pflege und Essen auf Rädern  
 Tel.: 07821/21553

**AGJ Suchtberatung Lahr**

Psychosoziale Beratung- Ambulante Behandlung-  
 Prävention, Friedrichstraße 7, 77933 Lahr,  
 Tel. 07821/26650, Fax. 07821/921470  
 Außenstelle Ettenheim  
 Spitalgasse 1, 77955 Ettenheim, Tel. 07822/9299

**Nachbarschaftshilfe Kippenheim und  
 Mahlberg e. V.**

Spitalstraße 3 (Seniorenwohnanlage),  
 77971 Kippenheim, Tel. 07825/5200

Sprechzeiten:  
 täglich 9.00 bis 11.00 Uhr  
 und nach Vereinbarung

**Postagentur - Eisenbahnstr. 37**

Mo., Di., Do., Fr. 09.00 - 12.30 u. 14.30 - 17.30 Uhr  
 Mi. 09.00 - 12.30 Uhr, Sa. 09.00 - 12.00 Uhr  
 Tel. 07825/2792

**DB-Agentur - Reisebüro im Bahnhof**

Inh. Diana Schmid, Bahnhofstr. 46,  
 77972 Mahlberg-Orschweier,  
 Tel. 07822/44 82 95, Fax: 07822/44 82 97,  
 Öffnungszeiten:  
 Montag + Freitag 08.00-12.00 und 14.30-18.00 Uhr  
 Dienstag + Donnerstag durchgehend 08.00-18.00 Uhr  
 Sa 09.00-12.00 Uhr, Mittwoch und Sonntag geschlossen  
 e-mail: [info@reisebuero-im-bahnhof.com](mailto:info@reisebuero-im-bahnhof.com)  
[www.reisebuero-im-bahnhof.com](http://www.reisebuero-im-bahnhof.com)

**Apotheken**

Karls-Apotheke, Mahlberg 07825/27 00  
 Karls-Apotheke, Kippenheim 07825/84 46-0  
 Marien-Apotheke, Ettenheim 07822/31 20  
 Rohan-Apotheke, Ettenheim 07822/52 10  
 Wiegandt'sche-Apotheke, Ettenheim 07822/13 00  
 Rhein-Apotheke, Grafenhausen 07822/65 40  
 Schloss-Apotheke, Rust 07822/86 51 70

**Apotheken**

**Freitag, 14. Juli 17**  
 Schlüssel-Apotheke Lahr,  
 77933 Lahr  
 Wiegandt'sche Apotheke  
 Ettenheim, 77955 Ettenheim

**Samstag, 15. Juli 17**  
 Stadt-Apotheke Lahr,  
 77933 Lahr  
 Kloster-Apotheke Seel-  
 bach, 77960 Seelbach  
 Apotheke im Riedhaus,  
 77974 Meißenheim

**Sonntag, 16. Juli 17**  
 Marien Apotheke Etten-  
 heim, 77955 Ettenheim  
 Apotheke Friesenheim,  
 77948 Friesenheim

**Montag, 17. Juli 17**  
 Apotheke am Storch-  
 enturm Lahr, 77933 Lahr

**Dienstag, 18. Juli 17**  
 Apotheke am Klinikum  
 Lahr, 77933 Lahr

**Mittwoch, 19. Juli 17**  
 Zentral-Apotheke in der  
 Arena, 77933 Lahr

**Donnerstag, 20. Juli 17**  
 Schloss-Apotheke Lahr,  
 77933 Lahr, Baden  
 Karls-Apotheke Kippen-  
 heim, 77971 Kippenheim

**Freitag, 21. Juli 17**  
 Alemannen-Apotheke,  
 77948 Friesenheim  
 Schloss-Apotheke Rust,  
 77977 Rust

**Apothekennotdienst  
 Baden-Württemberg**  
[www.lak-bw.de](http://www.lak-bw.de)

**Kath. Öffentliche  
 Bücherei**  
**Öffnungszeiten:**  
 sonntags: 10.00 - 11.00 Uhr  
 mittwochs: 16.00 - 17.00 Uhr  
 Im Untergeschoss des  
 Kindergartens Mahlberg  
 (Sitzungsraum)  
 An Feiertagen geschlossen.

**Kindertagespflege  
 südliche Ortenau**  
 Doler Platz 7, 77933 Lahr,  
 Tel.: 07821/92376-32 -33,  
 Fax: 07821/92376-40  
[kitapf.lahr@diakonie-ortenau.de](mailto:kitapf.lahr@diakonie-ortenau.de)  
[www.ortenauer-kindertagespflege.de](http://www.ortenauer-kindertagespflege.de)

**Störungsstellen**  
 - Entstörungsnummer  
 badenova (Erdgas-/  
 Wasser- und Wärmever-  
 sorgung) 0800/2767767  
 - Entstörungsnummer EnBW  
 (Strom) 0800 3629-477  
 - Entstörungsnummer EnBW  
 (Gas) 0800 3629-447  
 - Entstörungsnummer EnBW  
 (Wasser) 0800 3629-497  
 - Unitymedia TV-Kabelnetz-  
 betreiber (Kundenservice)  
 0711/54888150

**Wassermeister**  
 Jäger Klaus, Betriebsleiter  
 0170 / 22407-41  
 Hummel Lothar  
 0170 / 22407-42  
 Bruder Thomas  
 0170 / 22407-43  
 Bereitschaft  
 0151/20329274

## Neueröffnung des Friseursalons „Pfisterer“

Am Sonntag, den 02.07.2017 hat Frau Saskia Pfisterer, die zum 01.01.2017 das Friseurgeschäft von Ihrem Vater Franz Pfisterer übernommen hat, die neuen Geschäftsräume in Mahlberg, Alemannenweg 1, eröffnet.

Das Friseurgeschäft „Pfisterer“ existiert bereits seit Oktober 1980 mit der Betriebsstätte im „Seeweg“.

Nach Fertigstellung des Gebäudes, indem neben dem Friseursalon auch noch eine Wohnung untergebracht ist, wurde mit dem Friseurbetrieb an neuer Arbeitsstätte in der vergangenen gestartet.

Ich habe Frau Saskia Pfisterer und Ihrem Vater die herzlichsten Glückwünsche zur Neueröffnung überbracht und Ihnen am neuen Standort viel Erfolg gewünscht.

Die Kundschaft erwartet helle, freundliche und lichttransparente Räumlichkeiten in einem ansprechenden Ambiente.

Mit dem neuen Gebäude ist jetzt auch der südliche Stadteingang der K 5345 aufgewertet worden.



von links nach rechts: Dietmar Benz, Bürgermeister, Saskia Pfisterer und Seniorchef Franz Pfisterer  
Foto: Ulrike Hiller

Dietmar Benz  
Bürgermeister

### Programm in der Fabrikantenvilla

Veranstaltungen im Jahr 2017 in der Fabrikantenvilla:

Jeden **Donnerstag** findet von **18:30 Uhr – 21:00 Uhr** der wöchentliche Handarbeitstreff statt.

Interessierte hierzu sind herzlich eingeladen.



#### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marlener Straße 9, 77656 Offenburg  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69  
E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 16.00 Uhr

**Zustellprobleme:** Stadtverwaltung Mahlberg, Telefon: 0 78 25 / 84 38-0

**Aboservice:** 08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)

#### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Herr Alexander Erb  
Telefon: 0 78 21 / 92 09 90 11  
Telefax: 0 78 21 / 92 09 90 19  
E-Mail: [alexander.erb@reiff.de](mailto:alexander.erb@reiff.de)



## Aus der Arbeit des Gemeinderats Gemeinderatssitzung vom 10. Juli 2017

### 1. Betrieb der kath. Kindertagesstätten

hier: Zustimmung zur Festlegung der Elternbeiträge für die Kita-Jahre 2017/2018 und 2018/2019

Der Gemeinderat erteilte die Zustimmung zu der in der Kuratoriumssitzung am 22.06.2017 beschlossenen Empfehlung zur Festsetzung der Elternbeiträge für die Kindergartenjahre wie folgt:

#### Kindergartenjahr 2017/2018

	Kinder unter 3 Jahren			Kinder über 3 Tagen		
	HAT Krippe/AM vormittags	VÖ Krippe durchgehend	GT Krippe ganztags	RG vor- und nachmittags	VÖ durchgehend	GT ganztags
Je Kind aus 1-Kind- Familie	266 €	320 €	506 €	138 €	151 €	320 €
Je Kind aus 2-Kind- Familie	198 €	238 €	376 €	105 €	115 €	238 €
Je Kind aus 3-Kind- Familie	134 €	161 €	255 €	69 €	76 €	161 €
Je Kind ab 4- Kind-Familie	53 €	64 €	101 €	23 €	25 €	64 €

#### Kindergartenjahr 2018/2019

	Kinder unter 3 Jahren			Kinder über 3 Tagen		
	HAT Krippe/AM vormittags	VÖ Krippe durchgehend	GT Krippe ganztags	RG vor- und nachmittags	VÖ durchgehend	GT ganztags
Je Kind aus 1-Kind- Familie	289 €	347 €	549 €	141 €	155 €	347 €
Je Kind aus 2-Kind- Familie	215 €	258 €	409 €	108 €	119 €	258 €
Je Kind aus 3-Kind- Familie	146 €	175 €	277 €	72 €	79 €	175 €
Je Kind ab 4- Kind-Familie	58 €	69 €	110 €	24 €	26 €	69 €

### 2. 7. Änderung des Bebauungsplans „Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg“ der Gemarkung Mahlberg im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB

a) Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen  
b) Satzungsbeschluss

Der Gemeinderat beschloss:

- Entsprechend den Stellungnahmen der Verwaltung nimmt der Gemeinderat zu den Hinweisen und Anregungen der Behörden und sonstigen Trägern öffentlicher Belange und der Öffentlichkeit Stellung.
- Der Satzungsentwurf der 7. Änderung des Bebauungsplans „Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg“ wird als Satzung beschlossen. Der Satzungsbeschluss ist öffentlich bekannt zu machen.
- 8. Änderung des Bebauungsplans „Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg“ im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a BauGB**  
hier: **Aufstellungsbeschluss gem. § 1 Abs. 3 BauGB**

Der Gemeinderat beschloss:

- Für den gesamten Geltungsbereich wird der Bebauungsplan „Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg“ geändert (Aufstellungsbeschluss).
- Der Aufstellungsbeschluss ist gem. § 2 Abs. 1 BauGB ortsüblich bekannt zu machen.
- Die Kosten des Verfahrens trägt die Stadt Mahlberg.
- Es ist eine Ortsbesichtigung in Sachen Einfriedigung und Einzäunung mit dem Gemeinderat durchzuführen.
- Umbau, Modernisierung und Renovierung der Praxisräume im EG des Anwesens „Karl-Kromer-Str. 17“**  
hier: **Auftragserteilung bzw. Bericht über die Submissionsergebnisse**
  - Abbrucharbeiten
  - Sanitärinstallationsarbeiten
  - Elektroarbeiten

Auf Grund der vom Büro Schlager & Partner Lahr sowie dem Büro Werndl GmbH, Oberkirch, eingereichten Vergabevorschlägen werden die Rückbau-, Elektroninstallations-, Sanitär- und Lüftungsarbeiten für den „Umbau, die Modernisierung und die Renovierung der Praxisräume im EG des Anwesens

Karl-Kromer-Straße 17“ an die preisgünstigsten Bieter wie folgt vergeben:

#### Rückbauarbeiten:

Firma  
Kiesel GmbH  
Lindenstr. 25  
77972 Mahlberg      Bruttoangebotspreis von 15.941,24 €

#### Elektroinstallationsarbeiten:

Firma  
Elektro Felix Motz  
Im Gröberfeld 4  
77736 Zell am Harmersbach      Bruttoangebotspreis von 30.571,65 €

#### Sanitär- und Lüftungsarbeiten:

Firma  
Mehner GmbH  
Hauptstr. 52a  
77933 Lahr-Mietersheim      Bruttoangebotspreis von 22.809,92 €

### 5. Behandlung von Bauangelegenheiten

#### a) Genehmigungsverfahren

##### 1. zur Einvernehmenserteilung

Der Gemeinderat erteilte das Einvernehmen nach § 36 BauGB für folgende Bauvorhaben:

- Errichtung eines Carports auf dem Grundstück Flst. Nr. 2545/9, Eisenbahnstr. 42, Mahlberg
- Abbruch eines Schuppens und Errichtung eines Anbaus auf dem Grundstück Flst. Nr. 2545/45, Rosengarten 3, Mahlberg
- Nachträglicher Bauantrag für eine 1967/68 erstellte Garage sowie Aufstockung im ersten Obergeschoss im rückwärtigen Bereich des Wohnhauses auf dem Grundstück Flst. Nr. 147, Hinter den Höfen 7, Mahlberg

Der Gemeinderat erteilte das Einvernehmen nach § 36 BauGB unter Befreiung von den Festsetzungen des Bebauungsplans „Lachenfeld ober unter dem Kirchweg“ hinsichtlich der Überschreitung des nord-westlichen Baufensters um 25 cm für folgendes Bauvorhaben:

- Neubau eines Einfamilienwohnhauses mit Carport und Gerätebox auf dem Grundstück Flst. Nr. 4851, Marsweg 3, Mahlberg

Der Gemeinderat versagte das Einvernehmen nach § 36 Abs. 2 BauGB aufgrund des Verstoßes gegen wesentliche Grundzüge der Planung für folgendes Bauvorhaben und beschloss gleichzeitig, dem Bauherrn die Möglichkeit einen Antrag zur Änderung des Bebauungsplans unter Kostenübernahmeerklärung zu stellen:

- Erweiterung einer Lagerhalle auf dem Grundstück, Flst. Nr. 649/4, Feldstr. 59-61, Mahlberg-Orschweier

##### 2. zur Kenntnisnahme

#### b) Kenntnissgabeverfahren nach § 51 LBO

#### c) Bauvoranfragen

## 7. Änderung des Bebauungsplans „Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg“, Gemarkung Mahlberg hier: Satzungsbeschluss

Der Gemeinderat der Stadt Mahlberg hat am 10.07.2017 die 7. Änderung des Bebauungsplans „Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg“ in der Fassung vom 19.06.2017 als Satzung beschlossen.

Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuches (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt die 7. Änderung des Bebauungsplans „Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg“ in Kraft. Ein Genehmigungsverfahren beim Landratsamt ist nicht erforderlich.

Jedermann kann über den Bebauungsplan „Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg, 7. Änderung“ und dessen Begründung ab Veröffentlichung dieser Bekanntmachung bei der Stadtverwaltung Mahlberg, Rathausplatz 7, Zimmer 102, während der allgemeinen Dienststunden (Montag bis Donnerstag 8:00 – 12:00 Uhr, Freitag 8:00 – 13:00 Uhr und zusätzlich Mittwoch 14:00 Uhr bis 18:00 Uhr) einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften und von Mängeln der Abwägung, sowie die Rechtsfolgen des § 215 Abs. 1 BauGB wird hingewiesen.

Unbeachtlich werden demnach

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungs- und des Flächennutzungsplanes,
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,
4. nach § 214 Abs. 2 a Nr. 3 und Nr. 4 BauGB beachtliche Mängel im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 a BauGB,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründenden Sachverhaltes geltend gemacht worden sind.

Außerdem wird auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2, sowie Abs. 4 BauGB hingewiesen. Danach erlöschen Entschädigungsansprüche für nach den §§ 39 bis 42 BauGB eingetretene Vermögensnachteile, wenn nicht innerhalb von drei Jahren nach Ablauf des Kalenderjahres, in dem die Vermögensnachteile eingetreten sind, die Fälligkeit des Anspruchs herbeigeführt wird.

Der Satzungsbeschluss wird durch Aushang in der Informationssäule auf dem Rathausplatz und im Aushangkasten an der Ortsverwaltung im Stadtteil Orschweier in der Zeit vom 14.07.2017 bis einschließlich 21.07.2017 öffentlich bekannt gemacht. Auf den Anschlag wird hiermit hingewiesen.

Mahlberg, den 11.07.2017

*Benz*



Benz, Bürgermeister

Weitere Informationen sind auf der Homepage der Stadt Mahlberg abrufbar.  
Unter [www.mahlberg.de](http://www.mahlberg.de) (Rubrik Rathaus und Service / Kommunalpolitik / Ratsinfosystem) sind alle Sitzungsvorlagen und Beschlüsse hinterlegt.

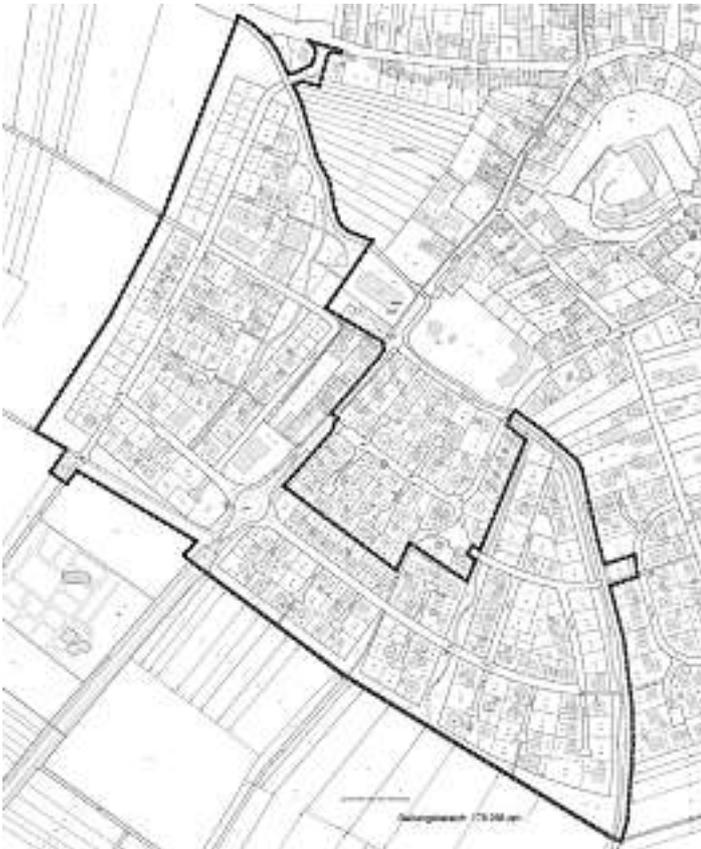
## 8. Änderung des Bebauungsplans "Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg" hier: Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses

Der Gemeinderat der Stadt Mahlberg hat am 10.07.2017 gem. § 1 Abs. 3 BauGB die Einleitung des Verfahrens zur Änderung des Bebauungsplans "Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg" beschlossen.

Die Änderung des Bebauungsplans erfolgt im beschleunigten Verfahren gem. § 13 a BauGB. Von der Durchführung einer Umweltprüfung und Erstellung eines Umweltberichtes kann damit abgesehen werden.

Der Bebauungsplan soll hinsichtlich der derzeit bestehenden Einfriedungsregelungen geändert werden, weshalb sich die Änderung des Bebauungsplans über den gesamten Geltungsbereich des Bebauungsplans „Lachenfeld ober und unter dem Kirchweg“ erstreckt.

Der Geltungsbereich der Änderung des Bebauungsplans ist dem nachfolgenden Lageplan zu entnehmen:



Im Aufstellungsverfahren wird von der frühzeitigen Öffentlichkeitsbeteiligung nach § 3 Abs. 1 BauGB abgesehen. Die Öffentlichkeit kann sich jedoch beim Bauamt der Stadt Mahlberg, Rathausplatz 7, während der üblichen Dienststunden über die allgemeinen Ziele und Zwecke sowie die wesentlichen Auswirkungen der Planung unterrichten und sich **vom 17.07.2017 bis einschließlich 31.07.2017** zur Planung äußern.

Auf den Aushang an der Informationssäule auf dem Rathausplatz und im Aushangkasten der Ortsverwaltung im Stadtteil Orschweier in der Zeit vom 14.07.2017 – 21.07.2017, jeweils einschließlich, wird hingewiesen.

Mahlberg, den 11.07.2017

Benz, Bürgermeister



## Einladung Ortschaftsratsitzung -öffentlich-

Die nächste öffentliche Ortschaftsratsitzung findet am kommenden **Dienstag, den 18. Juli 2017, um 19:30 Uhr**, in der Böcklinstube im Rathaus Orschweier statt.

Nach der vorläufigen Tagesordnung ist zur Beratung und Beschlussfassung vorgesehen:

1. Bürgerfragestunde
2. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nichtöffentlicher Sitzung
3. 1. Änderung des Bebauungsplans „Mittel-Lachenfeld/Aldi“ der Gemarkung Orschweier im beschleunigten Verfahren gemäß § 13a BauGB
  - a) Behandlung der eingegangenen Bedenken und Anregungen
  - b) Satzungsbeschluss
4. Entwicklung und Erschließung des Neubaugebiets „Orschweier-Nord“
  - a) Billigung des Entwurfs des Bebauungsplans
  - b) Beschluss über die Offenlage und die Anhörung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange zum Bebauungsplan „Orschweier-Nord“
5. Angelegenheiten des Zweckverbands DYN A 5
  - a) Jahresabschluss 2016
  - b) Bauanträge zur Kenntnisnahme:
    - Neubau eines Betriebsgebäudes für Nutzfahrzeuge-Einrichtungen, „Rudolf-Hell-Straße“
    - Neubau einer Produktions- und Lagerhalle mit Büroräumen, „Rudolf-Hell-Straße“
  - c) Bebauungsplan „Industrie- und Gewerbegebiet DYN A 5“
    - Beschluss über die eingegangene Stellungnahmen aus der frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit und der Träger öffentlicher Belange
    - Billigung des Bebauungsplanentwurfs
    - Beschluss zur öffentlichen Auslegung und Beteiligung der Träger öffentlicher Belange nach den §§ 3 Abs. 2 und 4 Abs. 2 BauBG
6. Informationen zu Baugesuchen
7. Bekanntgaben
8. Anfragen/Verschiedenes
9. Bürgerfragestunde

Die endgültige Tagesordnung ist ab Freitag, den 14.07.2017 an der Verkündungstafel am Rathaus Orschweier angeschlagen. Auf diesen Anschlag wird besonders hingewiesen.

Bernd Dosch  
Ortsvorsteher

## Neue Sekretärin für das Rechnungsamt



Frau Marlene Wisser aus Kappel-Grafenhausen ist ab sofort bei der Stadt Mahlberg im Rechnungsamt als Sekretärin für Frau Koch, die die Sonderaufgabe der Einführung in das Kommunale Haushaltsrecht im Hause übernommen hat, tätig.

Wir wünschen Frau Wisser alles Gute und viel Erfolg bei ihrer neuen Tätigkeit.

Stadtverwaltung



### Mahlberger Ferienprogramm 2017

Die Plätze für die einzelnen Veranstaltungen im Mahlberger Kinderferienprogramm wurden inzwischen verlost und alle Kinder haben ein Schreiben erhalten, in dem aufgeführt wurde, zu welchen Veranstaltungen sie angemeldet sind.

Die **Bezahlung** (wir akzeptieren auch Kartenzahlung ab 10,00 EUR) muss nun bis zum **21. Juli 2017, 13:00 Uhr im Bürgerbüro** erfolgen. Wer bis dorthin nicht bezahlt hat, wird aus organisatorischen Gründen automatisch von der Veranstaltung gestrichen.

**Seit der Verlosung (11. Juli 2017) ist keine Online-Anmeldung mehr möglich!** Die noch freien Plätze und Infos zu den einzelnen Veranstaltungen können jedoch weiterhin online eingesehen werden. Eine Anmeldung kann nur noch direkt und mit sofortiger Bezahlung über das Bürgerbüro erfolgen.

Es wird weiterhin eine Warteliste geben, d.h. sollte doch noch ein Platz frei werden, bekommt das nächste Kind auf der Warteliste die Chance doch noch an der Veranstaltung teilzunehmen.

Sollte ein Kind an einer Veranstaltung doch nicht teilnehmen können, möchten wir sie bitten dies rechtzeitig (**bis spätestens 1 Woche vor Veranstaltung**) online oder direkt dem Bürgerbüro mitzuteilen. Der mögliche Unkostenbeitrag kann sonst nicht zurückerstattet werden!!



### Stadt Mahlberg Ortenaukreis

Die Stadt Mahlberg (ca. 4.900 Einwohner), sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine/n

#### Sekretär/-in für das Hauptamt (100 %)

#### Ihre Aufgaben umfassen im Wesentlichen:

- Allgemeine Sekretariatstätigkeiten, insbesondere Umgang mit Besucher/innen, Terminkoordination sowie die Organisation der Geschäftsabläufe und die Bearbeitung von Verwaltungsangelegenheiten
  - Postein- und ausgang
  - Telefonzentrale
  - Empfang von Besucherinnen und Besuchern
  - Organisation Stadtfest und Weihnachtsmarkt
  - Führen und Verwalten der Zentralregistratur
- Änderungen des Aufgabengebiets bleiben vorbehalten.

#### Wir erwarten von Ihnen:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten oder vergleichbare Qualifikation
- Erfahrung im Sekretariatsmanagement erwünscht
- gute EDV-Kenntnissen in allen gängigen Systemen und Programmen (z.B. MS-Office, Internet,...)
- Organisationsfähigkeit, Zuverlässigkeit, Selbstständigkeit, schnelle Auffassungsgabe, sichere sprachliche und schriftliche Ausdrucksfähigkeit, freundliches und sicheres Auftreten, Kommunikations- und Konfliktfähigkeit

#### Unser Angebot:

- Ein auf 2 Jahre befristetes Beschäftigungsverhältnis in einer nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst bewerteten Stelle in der Entgeltgruppe 4
- Eine vielseitige, selbstständige und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem jungen und aufgeschlossenen Team

Interesse geweckt? Dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung bis spätestens **26. Juli 2017** an die Stadtverwaltung Mahlberg, Herrn Bürgermeister Dietmar Benz, Rathausplatz 7, 77972 Mahlberg oder elektronisch als zusammenhängendes Dokument an [stadt@mahlberg.de](mailto:stadt@mahlberg.de).

Gerne stehen Ihnen die Haupt- und Personalamtsleiterin Frau Huber (07825/8438-15) oder Herr Bürgermeister Dietmar Benz (07825/8438-13) für weitere Informationen zur Verfügung.

Besuchen Sie auch unsere Homepage: [www.mahlberg.de](http://www.mahlberg.de)

## Ihr Kontakt für private Kleinanzeigen



☎ 07 81 / 504-14 55 oder -14 56    @ [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)



### Stadt Mahlberg Ortenaukreis

Die Stadt Mahlberg (ca. 4.900 Einwohner) sucht **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine/n:

#### Garten- und Landschaftsbauer/in (Vollzeit)

Das Aufgabengebiet umfasst die Erledigung sämtlicher im kommunalen Bauhof anfallenden Arbeiten. Hierbei wird insbesondere die Unterhaltung, Instandsetzung und Pflege von Verkehrsflächen, öffentlicher Einrichtungen, (Grün-) Anlagen und Gebäude und die Mithilfe beim Winterdienst ein Schwerpunkt der Tätigkeit bilden. Die Zuweisung weiterer Aufgaben bleibt vorbehalten.

#### Wir erwarten von Ihnen:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung als Garten- und Landschaftsbauer
- gute Kenntnisse im Landschaftsbau
- gute Kenntnisse im Baumschnitt
- körperliche Belastbarkeit
- Fahrerlaubnis der Klassen B, BE, T
- Bereitschaft zur Übernahme von Tätigkeiten auch außerhalb üblicher Arbeitszeiten sowie Übernahme Ruf-/Bereitschaftsdienste im üblichen Rahmen
- Teamfähigkeit, Flexibilität, eigenverantwortliche und selbstständige Arbeitsweise

#### Unser Angebot:

- eine unbefristete Anstellung in Vollzeit (39 Wochenstunden)
- Vergütung nach den tariflichen Bestimmungen des TVÖD
- Eine vielseitige, interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem aufgeschlossenen Team

Interesse geweckt? Dann senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung, gerne auch per Email, **bis spätestens 26. Juli 2017** an die Stadtverwaltung Mahlberg, Rathausplatz 7, 77972 Mahlberg (stadt@mahlberg.de). Gerne stehen Ihnen Bauhofleiter Gass (0170/7830990) oder Hauptamtsleiterin, Frau Huber, unter Tel. 07825/8438-15 für weitere Informationen zur Verfügung.

Besuchen Sie auch unsere Homepage [www.mahlberg.de](http://www.mahlberg.de).

## Tagesausflugsfahrt der Stadt mit den Senioren



Die 2. Ausflugsfahrt ist auf

**Mittwoch, den 26.07.2017**

terminiert.

Um **8:30 Uhr** ist Abfahrt am Rathaus; ca. 5 Min. später werden die Senioren aus Orschweier an der "Linde" abgeholt.

Die 2. Seniorenfahrt ist in diesem Jahr eine Ganztagesfahrt. Die Fahrt führt uns mit dem Bus nach Freiburg über den Schwarzwald und Neustadt bis zum Rasthof „Hegau“, wo wir dann eine kleine Trink- und Toilettenpause einlegen werden. Die weitere Fahrt führt uns bis nach Konstanz. Dort ist die Mittagspause und ein Aufenthalt bis 15:55 Uhr geplant. Dann geht es zur Schifffahrt auf dem Bodensee von Konstanz nach Überlingen an Bord. Gegen ca. 17:40 Uhr werden wir die Rückfahrt nach Mahlberg antreten.

Wer Interesse an dieser Fahrt hat, möchte sich bitte bei der Stadtverwaltung, Frau Jörger, Bürgerbüro, (Tel. 07825/8438-12) bis spätestens

**Freitag, den 21. Juli 2017**

anmelden.

Der Unkostenbeitrag beträgt **35,- EUR**. Im Preis enthalten ist die Busfahrt und die Schifffahrt von Konstanz nach Überlingen.

Bei der Anmeldung können Sie den Unkostenbeitrag entrichten und die Fahrkarten lösen.

Stadtverwaltung



**FUNDSUCHEN**

Handy

abzuholen im Rathaus Mahlberg (Bürgerbüro)



**LANDKREIS ORTENAUKREIS**

**Aktionswoche für Geodäsie macht Station in Offenburg**  
Aktionstag am **Dienstag, 18. Juli 2017**, auf dem Marktplatz  
Tag der offenen Tür beim Amt Vermessung & Flurneuerung

#### Aktion „Geodäsie meets Geocaching“

Die Stadt Offenburg, das Landratsamt Ortenaukreis und das öffentlich bestellte Vermessungsbüro Seitz und Burger beteiligen sich mit verschiedenen Angeboten an der Aktionswoche Geodäsie, in der Geodäten im ganzen Land unter dem Motto „Faszination Erde – Deine Zukunft“ zeigen, was sie für die Gesellschaft leisten und was ihr Beruf zu bieten hat.

#### Aktionstag auf dem Marktplatz

**Am Dienstag, 18. Juli, erhalten interessierte Bürger und Schulklassen von 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr auf dem Marktplatz in Offenburg einen Einblick in die Vermessungswelt.** Dort sind Vermessungsgeräte von einfachen Winkelprismen und Theodolithen bis zu topmodernen Laserscannern und GPS-Geräten live im Einsatz. Ein Vertreter des Vermessungsbüros Seitz und Burger wird ein Unfallauto mit Laserscanning



**Freiwillige FEUERWEHR**

Am **Dienstag, den 25.07.2017** findet um **20:00 Uhr** eine Feuerwehrprobe statt.

Ich bitte um pünktliches und vollzähliges Erscheinen.

**Kommandant  
Rolf Ackermann**

in 3D-Koordinaten erfassen und fotorealistisch zur Beweissicherung visualisieren. Fachleute der Stadt Offenburg werden das Offenburg 3D-Stadtmodell und verschiedene Beispiele daraus präsentieren.

Wer herausfinden will, wie genau die Positionsangabe seines Smartphones ist, kann auf dem Marktplatz die vom eigenen Smartphone ermittelten Koordinaten mit einem hochgenauen GPS-Empfänger, wie er bei Liegenschaftsvermessungen im Einsatz ist, vergleichen. Wer ganz genau wissen will, wie groß er eigentlich ist, kann von Fachleuten des Landratsamts amtlich seine Körpergröße bestimmen lassen.

Daneben gibt es Informationen über die vielfältigen Ausbildungs- und Studienangebote im Bereich Geodäsie.

#### Tag der offenen Tür beim Amt Vermessung & Flurneuordnung in Offenburg und Wolfach

Für alle, die weiter in die Welt der Grundstücke und Koordinaten eintauchen wollen, öffnet das Amt Vermessung & Flurneuordnung ebenfalls am **Dienstag, 18. Juli, von 9:00 Uhr bis 16:00 Uhr** seine neu bezogenen Räumlichkeiten in der Kronenstraße 29 in Offenburg. Parallel lädt die Dienststelle Wolfach des Landratsamts Ortenaukreis, Vermessung & Flurneuordnung, in der Oberwolfacher Straße 24 ebenfalls von 9:00 Uhr bis 16:00 Uhr zu einem Tag der offenen Tür ein.

#### Aktion „Geodäsie meets Geocaching“

Der Marktplatz in Offenburg ist auch Ausgangspunkt für „Geodäsie meets Geocaching“, das Mitarbeiter des Amtes Vermessung & Flurneuordnung im Landratsamt Ortenaukreis anbieten. Von **Montag, 17. Juli, bis Donnerstag, 20. Juli, jeweils ab 8:30 Uhr und 13:30 Uhr** können Einzelpersonen oder Gruppen mit bis zu sechs Personen mit GPS-Handgeräten an verschiedenen Stationen in der Offenburg City vermessungstechnische Rätsel lösen und typische Vermessungsobjekte kennenlernen. Eine Anmeldung bei Annett Ottinger, E-Mail-Adresse: [annett.ottinger@ortenaukreis.de](mailto:annett.ottinger@ortenaukreis.de), Telefonnummer: 0781/805 1910 ist erforderlich.

#### Landratsamt Ortenaukreis am Freitag, 21. Juli, geschlossen

Die Dienststellen des Landratsamtes Ortenaukreis in Offenburg, Achern, Kehl, Lahr und Wolfach (einschließlich der Kfz-Zulassungsstellen) sind am **Freitag, 21. Juli 2017, wegen einer internen Veranstaltung geschlossen.**

## Aus den Umlandgemeinden



#### Beratung im Sozialrecht:

Die nächsten Sprechstage der VdK Sozialrechtsschutz gGmbH in Lahr mit Frau Claudia Mühl finden am **Donnerstag, den 20. Juli von 9:00 Uhr bis 12:30 Uhr und am Donnerstag, den 27.07.2017 von 13:30 Uhr bis 17:00 Uhr** im VdK-Büro, Alte Bahnhofstraße 10/7 (Nestler-Carrée) statt. Die Beratung und rechtliche Vertretung umfasst die Rechtsgebiete aller gesetzlichen Sozialversicherungen (Kranken-, Unfall-, Renten-, Arbeitslosen und Pflegeversicherung). Ebenso werden Mitglieder sowohl im Schwerbehinderten- und sozialen Entschädigungsrecht als auch in der Grundsicherung für Arbeitssuchende und im Alter vertreten. **Eine vorherige Terminvereinbarung unter Tel. 07 81 / 92 36 68-0 ist erforderlich.**

Der VdK-Kreisverband bietet zusätzlich jeden Montag bis Mittwoch sowie Freitag Sprechstunden durch einen ehrenamtlichen Mitarbeiter an. Sie finden von 9:00 Uhr bis 11:00 Uhr ebenfalls im Nestler-Carrée, Alte Bahnhofstraße 10/7, Telefon: 07821/ 24 177, statt.



#### Die Agentur für Arbeit Offenburg informiert Berufe in Uniform im Berufsinformationszentrum (BiZ) Offenburg

#### Vortragsveranstaltung von Bundeswehr, Bundespolizei, Polizei Baden-Württemberg und Zollverwaltung

Am **Donnerstag, 20. Juli 2017, informieren um 15:00 Uhr** Einstellungsberater der Bundeswehr, der Bundespolizei, der Zollverwaltung und des Polizeipräsidiums Offenburg im Berufsinformationszentrum (BiZ) über ihre Berufsbilder und Studiengänge. Unmittelbar nach den Vorträgen im Raum U70 stehen die jeweiligen Referenten zu Einzelgesprächen zur Verfügung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Bei Fragen zur Veranstaltung: Telefon: 0781/9393 247 oder E-Mail: [offenburg.biz@arbeitsagentur.de](mailto:offenburg.biz@arbeitsagentur.de)

## Karl-Person-Schule Ringsheim



#### Herzliche Einladung zur Jubiläumsfeier!

In diesem Jahr wird das Schulhaus in Ringsheim 50 Jahre alt. Dieses Jubiläum wollen wir gerne feiern und dazu alle Kinder, Eltern, Großeltern, Verwandte, Freunde, Bekannte sowie alle ehemaligen Mitschülerinnen und Mitschüler recht herzlich einladen. **am Samstag, den 15. Juli 2017 von 12:00 Uhr bis 16:00 Uhr** Es wird ein Rahmenprogramm mit einem Schattenspiel, Tänzchen, musikalischen Beiträgen und einer Modenschau aus dem Jahr 1967 geben. Dazwischen lädt das Fest natürlich zum Verweilen und Bewundern der Dinge ein, die zuvor in unserer Projektwoche hergestellt wurden. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

*Viele Grüße Schulleitung und Kollegium der Karl-Person-Schule*



Evang. Pfarramt, Rathausplatz 2, 77972 Mahlberg

Tel.: 07825/9382

[pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de](mailto:pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de)

[www.ev-kirche-mahlberg.de](http://www.ev-kirche-mahlberg.de)

Dekan Rainer Becker

Gottesdienste und Veranstaltungen

in der Evang. Kirchengemeinde

Mahlberg, Kappel-Grafenhausen, Rust

Evang. Pfarramt, Rathausplatz 2, 77972 Mahlberg

Tel.: 0 78 25 / 93 82 [pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de](mailto:pfarramt@ev-kirche-mahlberg.de)

Dekan Rainer Becker

[www.ev-kirche-mahlberg.de](http://www.ev-kirche-mahlberg.de)

#### 5. Sonntag nach Trinitatis

##### Samstag, 15.07.2017

14:00 Uhr Trauung Mandy Lemke – Chris Stephan  
(Pfrin. Gilbert)

##### Sonntag, 16.07.2017

9:00 Uhr Gottesdienst in Grafenhausen  
(Pfrin. Stepputat)

10:15 Uhr Gottesdienst in Mahlberg mit Taufe  
(Pfrin. Stepputat)

**Mittwoch, 19.07.2017**

15:45 Uhr Gottesdienst im Pflegezentrum  
(Pfr. Theo Frey)

**Singen wie Luther**

Herzliche Einladung zur nächsten Veranstaltung in der Luther-Reihe des Südbezirks.

Am Dienstag, **18. Juli 2017 um 20:00 Uhr** gestalten Susanne Moßmann und Karin Beckendorff im Jakobushaus in Mahlberg den Abend zum Thema „Singen wie Luther“. Bekannte und weniger bekannte Lieder von Luther werden gesungen, aber auch neue Reformationslieder, die erst für dieses Jubiläumsjahr gedichtet wurden. Die Besucher erwartet ein unterhaltsamer Abend, der die zentrale Rolle der Lieder bei der Verbreitung der Reformation erläutert. Der Eintritt ist frei.

**Einladung an alle evangelischen und katholischen Frauen**

Alle interessierten Frauen sind herzlich zum ökumenischen Sommerabend am

**Donnerstag, den 03.08.17** im Schlossgarten Mahlberg eingeladen.

Wir beginnen um **19:00 Uhr** in der evang. Kirche mit einer kurzen Einstimmung und gehen anschließend zusammen auf das Schloss.

Wir freuen uns auf ihr Kommen.

Es besteht Mitfahrgelegenheit ab Orschweier, Linde um 18:45 Uhr.

*evang. Frauentreff Mahlberg  
kfd Mahlberg/Orschweier*

**Kinder-Sommerfreizeit Ende August**

Bei der Kinder-Sommerfreizeit der evangelischen Jugend Lahr im Haus Weißloch bei St. Georgen gibt es noch einige freie Plätze für Kinder von 8 - 13 Jahren.

Vom **21. - 29. August 2017** hat ein erfahrenes Mitarbeiterteam unter der Leitung von Erzieherin Simone Mann ein altersgerechtes, abwechslungsreiches Programm auf die Beine gestellt. Spiel und Sport, Basteln und Singen, Erkundungen in der Natur, spannende Bibelgeschichten und gute Schwarzwaldluft sind die Zutaten für eine unvergessliche Woche. Die Kosten betragen 230 EUR für Kinder aus dem Ortenaukreis. Anmeldung und Info bei Bezirksjugendpfarrer Axel Malter, Tel: 0 78 24 / 23 47

**Bürozeiten:** Dienstag 9:00 – 11:00 Uhr  
Mittwoch 15:00 – 16:00 Uhr

Jakobushaus - Untere Gasse 4

Bitte wenden Sie sich in dringenden seelsorgerlichen Fällen an Pfarrerin Stepputat in Kippenheim, Tel. 0 78 25 / 93 46



Pfarramt: Kirchstraße 5, Tel. 07825/870634  
E-Mail: mahlberg@mariafrieden-kippenheim.de  
Homepage: www.mariafrieden-kippenheim.de

Büro: Di. 17 – 18; Mi. 09 – 11.00; Fr. 09 – 12 Uhr  
Pfarrer M. Ibach: Tel. 07825/7119.  
Gem. Ref. R. Haas: Tel. 07825/870635  
Past. Ref. S. Kienast: Tel. 0173/2102960

**Ausführliche Gottesdienstordnung und nähere Informationen siehe Pfarrbrief (Auslage in den Kirchen oder zu bestellen über das Pfarrbüro oder Homepage).**

**Sa. 15.07.2017 In Baden: \* SELIGER BERNHARD, Markgraf von Baden**

Sulz	14:00 Uhr	Trauung des Paares Stefanie Faißt und Markus Vogel
Kippenheim	17:00 Uhr	Rosenkranz
Kippenheim	18:30 Uhr	Eucharistiefeier - Pfr. M. Ibach 10-jähriges Dienstjubiläum Frau Haas

**So. 16.07.2017 15. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Mahlberg	09:00 Uhr	Eucharistiefeier - Pfr. W. Andres
Schmieheim	18:30 Uhr	Eucharistiefeier - Pfr. M. Ibach

**Di. 18.07.2017 Dienstag der 15. Woche im Jahreskreis.**

Mahlberg	18:30 Uhr	Eucharistiefeier
----------	-----------	------------------

**Sa. 22.07.2017 Heilige Maria Magdalena**

Kippenheim	15:00 Uhr	Tauffeier Lisa Sophie Gruninger
Kippenheim	17:00 Uhr	Rosenkranz
Mahlberg	17:45 Uhr	Feier der Versöhnung- Beichte - Pfr. M. Ibach
Mahlberg	18:30 Uhr	Eucharistiefeier - Pfr. M. Ibach

**So. 23.07.2017 16. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Sulz	09:00 Uhr	Eucharistiefeier - Pfr. M. Ibach Mitgestaltung Kita St. Landolin
Kippenheim	10:30 Uhr	Wort-Gottes-Feier Gestaltung Liturgiekreis
Ottenheim	10:30 Uhr	Eucharistiefeier - Pfr. M. Ibach mit <b>Taufeier</b> von Tristan Ferdinand Herrmann und Aurelian Mael Palladino
Mahlberg	14:00 Uhr	<b>St. Anna Fest</b> Wort-Gottes-Feier, Verabschiedung der Schulanfänger Fest der Farben
Kirche Kita St. Anna	ab 14.45 Uhr	

**Liebe Gemeindeglieder!**

**„Ich vergesse dich nicht! Siehe: Ich habe dich eingezeichnet in meine Hände“** Jes. 49:15-16. Diese Zusage Gottes begleitet mich seit meiner Beauftragung zur Gemeindefereferentin vor 10 Jahren und ich habe immer wieder gespürt, dass ER es ernst mit mir und mit Seinem Versprechen an mich meint!

10 Jahre Gemeindefereferentin in der Seelsorgeeinheit Maria Frieden mit Gottes Begleitung und mit Ihnen Allen, die mich in diesen 10 Jahren unterstützt, begleitet und getragen haben – das ist **der Grund** um DANKE zu sagen!

**Am Samstag, dem 15.7.2017 um 18:30 Uhr feiern wir in Kippenheim St. Mauritius einen Dankgottesdienst zum 10ten Jahrestag meiner Beauftragung zur Gemeindefereferentin und zu unserem 10-jährigen Miteinander.**

Pfarrer Markus Honé, mein langjähriger Heimatpfarrer, der mich und meinen Weg über viele Jahre begleitet hat und Pfarrer Matthias Ibach feiern diesen Gottesdienst mit uns, der musikalisch durch die Band Spirit Voice und Frau Renz an der Orgel mitgestaltet wird. Ich lade Sie alle sehr herzlich ein

diesen Gottesdienst mitzufeiern und gemeinsam DANKE zu sagen – DANKE für dich, für mich, für uns – DANKE Gott, dass DU uns nicht vergisst! Ich freue mich auf den Gottesdienst mit Ihnen.

Roni Haas

### Einladung zur Pfarrgemeinderatsitzung

Die nächste Sitzung findet am **Mittwoch, 26. Juli um 19:30 Uhr** im Gemeindezentrum in Kippenheim statt. Die Tagesordnung ist in den Schaukästen und auf der Website ersichtlich.



**KATH. KINDERTAGESSTÄTTE**  
St. Anna Mahlberg

### Einladung zum St. Anna Fest

Die Kinder der Tagesstätte St. Anna laden Sie herzlich am **Sonntag, den 23.07.2017** um 14:00 Uhr zum **FEST DER FARBEN** ein.

Erleben Sie eine bunte Farbenwelt beginnend mit dem traditionellen Gottesdienst, bei dem die Schulanfänger verabschiedet und ihre Schulranzen gesegnet werden (in der Pfarrkirche St. Leopold). Bei den Aufführungen der Gruppen und den Spielstationen dreht sich natürlich alles um die Welt der Farben (in der Kita St. Anna).

Beginn: 14:00 Uhr, ab 14:30 Uhr Bewirtung und ca. 17:30 Uhr Ende.

*Auf Ihr Kommen freuen sich die Kinder und Mitarbeiter der Kita St. Anna.*



Mitteilungen der **VEREINE**



**GEMISCHTER CHOR**  
Mahlberg e.V.

**Die Vorstandschaft des Gemischten Chors lädt Sie ein zur Jahreshauptversammlung am Dienstag, dem 25.07.2017, 20:00 Uhr im Probelokal des alten Feuerwehrgerätehauses.**

Die **Tagesordnung** sieht folgende Punkte vor:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Totengedenken
3. Tätigkeitsbericht der Schriftführerin
4. Tätigkeitsbericht Rechner
5. Bericht Kassenprüfer
6. Entlastung Rechner u. Vorstandschaft
7. Ansprache der Gäste
8. Ehrungen, fleißigen Probenbesuch
9. Die Dirigentin hat das Wort
10. Wünsche und Anträge
11. Verschiedenes

Wünsche und Anträge sind schriftlich bis spätestens 22.07.2017 an den Vorsitzenden Karl Heinz Stiefel oder an die Stellvertreterin Karin Kilian zu richten.

*Mit freundlichen Grüßen*  
Karl Heinz Stiefel  
1. Vorsitzender



**MUSIKVEREIN MAHLBERG E.V.**  
Mitglied der Blasmusikverbandes Ortenau e.V.



Freiwillige **FEUERWEHR**

### Vorankündigung:

Wir laden Sie herzlich ein zum **gemütlichen Feierabendhock mit Platzkonzert.**

**Dienstag, 25.07.2017**  
**19:30 Uhr in Mahlberg**  
**Feuerwehrgerätehaus.**

Ein lauer Sommerabend mit Blasmusik – perfekt um den Dienstagabend ausklingen zu lassen!

Genießen Sie beim Feuerwehrgerätehaus in Mahlberg die Feierabend-Stimmung in geselliger Runde. Für Getränke und einen kleinen Imbiss sorgt die Freiwillige Feuerwehr, für die musikalische Unterhaltung der Musikverein Mahlberg.

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

*Die Freiwillige Feuerwehr und der Musikverein Mahlberg*



**MUSIKVEREIN MAHLBERG E.V.**  
Mitglied der Blasmusikverbandes Ortenau e.V.

### Mitgliedsbeiträge

In den kommenden Tagen werden die passiven sowie die aktiven Mitgliedsbeiträge abgebucht. Sollte sich Ihre Bankverbindung geändert haben, teilen Sie diese bitte unserer 1. Vorsitzenden, Frau Tanja Lehmann, Tel. 07822/448886 mit. Vielen Dank.

*Ihr Musikverein Mahlberg*



**TUS MAHLBERG NEWS**  
Faszination Sport

### Sportnachrichten TuS Mahlberg

Weitere Information finden Sie auf unserer Webseite: [www.tusmahlberg.de](http://www.tusmahlberg.de)

### Alte Herren

**Freitag, 14.07.2017, 17:00 Uhr**  
Tipi-Aufbau,

### Fußball-Gruppe

**18:00 Uhr**, Ü35 Turnier in Orschweier  
Das erste Spiel für die AH Mahlberg beginnt um **18:00 Uhr.**

### Boule-Gruppe

**Freitag, 14.07.2017, 18:00 Uhr**  
Freizeitvergnügen hinter dem Clubheim

### Country-Fest und Menschenkickerturnier

**05.08.-06.08.2016 TuS Gelände**

In diesem Jahr findet erneut das traditionelle **Menschenkickerturnier** am Sonntag, den **06. August** auf dem Beachvolleyballfeld am Sportplatz statt. Die Anmeldegebühr beträgt 10,- pro Mannschaft. Anmeldungen nimmt Lothar Kunst entgegen, Tel. **0152/22506413** oder per Email: [Kunst.Lothar@gmail.com](mailto:Kunst.Lothar@gmail.com)

**Sky-Sportsbar**

Unsere großzügigen Räumlichkeiten eignen sich bestens für Familienfeiern und Sitzungen aller Art. Fußball und andere Sportereignisse auf Großbildleinwand in HD-Qualität.

**Öffnungszeiten**

Montag – Freitag	17:00 Uhr
Samstag (BL Fußball Saison)	15:00 Uhr
Samstag (außerhalb BL Fußball Saison)	17:00 Uhr
Sonn- und Feiertage	10:30 Uhr – 13:00 Uhr
An Heimspieltagen	10:30 Uhr
An Jugendspieltagen	eine Stunde vor Spielbeginn

Auf ihren Besuch freuen sich

**Aniko Viglioglia** und Team (Tel.: 07825-5205)

**VOM 14. BIS 17. JULI 2017:****Baggerlochfest des SC Orschweier**

Jetzt geht's los: Der Sport-Club Orschweier feiert bis Montag, 17. Juli 2017, auf dem Sportgelände in Orschweier das alljährliche Baggerlochfest. Am heutigen Freitag (18:00 Uhr) eröffnen 9 Alt-Herren- und 11 Betriebs- und Hobbymannschaften das Baggerlochprogramm.

Am Samstag ab 17:00 Uhr startet der „twenmark“-Cup. Heuer dabei sind die Mannschaften des FV Ettenheim, des FV Sulz, der Spfr. aus Kürzell und Gastgeber Orschweier.

Der Sonntag ist, nach dem Frühschoppen ab 11:00 Uhr, wieder der Jugend vorbehalten.

Die Küche bietet wie alljährlich ein breites Angebot an Speisen und Getränken: Auszugsweise: Schnitzel, Chicken-Nuggets, Kartoffelta-schen und Grillwürste, sowie (nur) am Sonntag Zunge in Madeira-Soße und Spießbraten mit Spätzle.

Der Abschluss dann wie jedes Jahr am Montag ab 16:30 Uhr mit dem Handwerkervesper. Um 19:00 Uhr kommt es dann noch zu einem Einlagespiel zwischen dem SCO und den Sportfreunden aus Kippenheim.

Wir wünschen allen Besuchern ein paar schöne Stunden auf dem Sportgelände des SC Orschweier.

Weitere Einzelheiten können Sie der Titelseite des Mitteilungsblattes entnehmen.

**Vorbereitungsspiele des SCO**

Die Aktiven starteten bereits am vergangenen Montag mit dem Training, der Vorbereitung auf die kommende Saison, die am Wochenende **12./13. August** beginnt. Das erste Vorbereitungsspiel fand bereits am Sonntag, dem 9. Juli um 12 Uhr im Baggerloch statt. Unsere erste Mannschaft und der SV Ortenberg trennten sich 2:2 unentschieden.

**Weitere Freundschafts- und ein Pokalspiele:****Donnerstag, 20. Juli um 19:00 Uhr**

Spiel beim SC Kappel

**Sonntag, 23. Juli ab 13:00 Uhr**

Blitzturnier in Grafenhausen

**Samstag./Sonntag 29./30. Juli**

Pokalspiel in Ödsbach

**Samstag, 5. August um 17 Uhr**

Spiel in Rheinhausen

**Sonntag, 13. August****1. Pflichtspiel**

Sollte das Pokalspiel in Ödsbach gewonnen werden, findet das nächste Pokalspiel entweder am Sonntag, 6. oder Mittwoch, 9. August in Orschweier (Gegner muss ebenfalls noch ermittelt werden) statt.

SC Orschweier

**TENNISCLUB**

Mahlberg-Kippenheim

**Einladung zum Hobby-Tennisturnier des TC Mahlberg-Kippenheim e.V. am 23.07.17 ab 10:00 Uhr**

Der TC Mahlberg-Kippenheim lädt hiermit die Bevölkerung beider Gemeinden zu unserem traditionellen Hobby-Tennisturnier am Sonntag, 23.07.2017 ab 10:00 Uhr ein.

Zahlreiche Damen- und Herren-2er-Teams kämpfen wie jedes Jahr um den Kisecco- bzw. Mühlbach-Open-Cup.

Für das leibliche Wohl wird bestens gesorgt – neben Grill-schnitzel und -wurst steht auch eine große Kuchenauswahl bereit.

*Wir freuen uns über Ihren Besuch.*

*Die Vorstandschaft*

**ENDE DES REDAKTIONELLEN TEILS****Anzeigen**  
Privat

**Wohnung ab 75 m<sup>2</sup>**, mit Balkon oder Garten,  
von älterem Ehepaar gesucht. **Telefon 0 78 25/818 97 70**

Ruhige Mieterin sucht langfristig,

**große 3-Zimmer-Wohnung**,  
qm nicht über 6,50 €. Tel. 01 59 / 01 11 58 74

**Veranstaltungs**  
Tipps

**1. Leber-Galle-Kur**  
**in Mahlberg / Orschweier**  
**Termin vom 10.8. – 13.8.2017**

Info unter: [www.lilithlebt.de](http://www.lilithlebt.de)



# Reise- und Ausflugstipps für die Sommerferien



*Lieberatsbergstube*

> Ganz oben im Schuttertal <

### Wanderziel und Landgasthaus

- Gut bürgerliche Küche
- Durchgehend warme Speisen, bis 21.00 Uhr
- Hausmacher Spezialitäten aus eigener Zucht und Schlachtung
- **Räumlichkeit für Familienfeste**

Lieberatsberg 2 · 77978 Dörlinbach  
Tel. 0 78 26 / 7 19 · Fax 0 78 26 / 96 68 97

**Montag und Donnerstag  
Ruhetag**

## Rist-Reisen

### Tagesfahrten

22.07.17 Sa. 07:30	Rundfahrt mit dem <b>Apfelzügle</b> , Brötchen, Nudelsuppe --- 53,00€ Vesperplatte, Most, Apfelsaft & Mineralwasser
29.07.17 Sa. 06:30	<b>Eisenbahnromantik</b> : Die „Furka - Dampf - Bergbahn“ --- 83,00€
31.07.17 Mo. 07:00	<b>Insel Reichenau</b> , Inselrundfahrt, Führung & Schifffahrt -- 61,50€
04.08.17 Fr. 10:00	<b>Fahrt mit der „Sauschwänzlebahn“</b> , inkl. Bahnfahrt --- 43,00€
06.08.17 So. 06:30	<b>Seelisberg</b> , Schifffahrt & Bergbahn, Mittagessen ----- 76,00€
08.08.17 Di. 08:00	<b>5-Sterne-Fahrt</b> in die Alpen, Mittagsmenü ----- 77,00€
09.08.17 Mi. 05:00	<b>Luino</b> - Wochenmarkt am Lago Maggiore ----- 42,00€
10.08.17 Do. 07:30	<b>Gartenschau Bad Herrenalb</b> , inkl. Eintritt, Brötchen --- 45,00€
13.08.17 So. 07:00	<b>„Legoland“ in Günzburg</b> , inkl. Eintritt & Butterbrezel --- 56,00€
15.08.17 Di. 06:00	<b>Wallfahrt nach Maria Einsiedeln in der Schweiz</b> ----- 37,00€
16.08.17 Mi. 06:30	<b>Voralberg - Der Pfänder</b> , Schifffahrt & Seilbahn ----- 61,00€
17.08.17 Do. 07:00	<b>Heidelberg</b> Eintritt Schloss mit Schloss, Schifffahrt ----- 57,00€
18.08.17 Fr. 08:00	Erlebnispark „ <b>Tripsdrill</b> “, Eintritt, Mittagessen ----- 62,00€
20.08.17 So. 12:00	<b>Festspiele in Ötigheim</b> : „Luther“ von Felix Mitterer ----- 56,00€ Eintrittskarte Sperrsitz I - Vorstellung: 14.30 Uhr
23.08.17 Mi. 07:00	Das Erlebnis: <b>Der Frankfurter Flughafen</b> ----- 63,00€
29.08.17 Di. 11:30	<b>Schiffshebewerk Saint-Louis Arzwiller</b> , ----- 42,00€ Minikreuzfahrt & Bergfahrt & Flammenkuchen,
30.08.17 Mi. 06:00	<b>Heidelberg - Worms</b> , Schifffahrt, Führung im Dom ----- 64,00€
01.09.17 Fr. 07:00	<b>Schifffahrt Bodensee &amp; Alpenexpressfahrt</b> ----- 93,00€ inkl. Frühstücksbuffet, Schifffahrt und Zugfahrt
05.09.17 Di. 05:00	<b>Im Tal der Loreley</b> : Altstadt Express in Koblenz, ----- 71,00€ Deutschen Ecks, 3-Gang-Winzermenü, Schifffahrt

### Schnäppchen-Reisen

01.08.-04.08.17	04 Tg. <b>Deutschlands schönste Flusslandschaften</b>	€ 425,-
09.08.-13.08.17	05 Tg. <b>Ostfrieslands Frische</b>	€ 545,-

79341 Kenzingen, Tullastr.7 \* 07644/227 \* info@rist-reisen.de

## Sonderseiten in den Amtlichen Nachrichtenblättern

21.07.	Hilfe im Alter – Heim & Pflege	Anzeigenschluss 18.07.
28.07.	Meine neue Küche	Anzeigenschluss 25.07.
04.08.	Unfall? – Wir helfen wenn ´s gekracht hat	Anzeigenschluss 31.07.
04.08.	Biergärten & Straußencafés – Unter freiem Himmel genießen	Anzeigenschluss 31.07.
11.08.	Rechtsanwälte & Steuerberater	Anzeigenschluss 08.08.
18.08.	Tierisch gut – alles für dein Haustier	Anzeigenschluss 15.08.

Möchten Sie Ihr Unternehmen auf diesen Seiten präsentieren?  
Wir beraten Sie gern.  
Telefon 07 81 / 504 -1455 · anb.anzeigen@reiff.de



**19. 7. – 23. 7.**  
Rheinau-Linx – World of Living

**26. 7. – 6. 8.**  
Offenburg – Reithalle

**9. 8. – 13. 8.**  
Oberkirch – Stadtgarten

**16. 8. – 23. 8.**  
Lahr – Urteilsplatz

**SOMMER  
KINO  
NÄCHTE  
2017**



**4 Wochen  
Lesespaß**

**+ 1 FREIKARTE  
FÜR DIE SOMMERKINO-NÄCHTE**

**für nur  
18€!**

Ja, ich bestelle  4-Wochen-Lesespaß für 18 Euro und erhalte  
als Dankeschön eine **Freikarte für die Sommerkino-Nächte**  
oder  10 Tage Gratis-Lesespaß.

Bitte liefern Sie  ab sofort  ab \_\_\_\_\_ (Zugestellt wird die für den Wohnort  
zutreffende Regionalausgabe)  
Verlagsgarantie: Die Lieferung endet automatisch.

Name / Vorname: \_\_\_\_\_ E-Mail: \_\_\_\_\_

Straße / HNr.: \_\_\_\_\_ PLZ / Ort: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_

SEPA-Lastschriftmandat / Meine Bankverbindung: \_\_\_\_\_

**D E** \_\_\_\_\_

IBAN \_\_\_\_\_ Ihre BLZ \_\_\_\_\_ Ihre Konto-Nr. \_\_\_\_\_

Detaillierte Informationen zu Ihrem SEPA-Lastschriftmandat erhalten Sie mit Ihrem Begrüßungsbrief.

Ich wünsche Rechnungsstellung an  
o. g. E-Mail-Adresse. **Wichtig: Mein Briefkasten ist beschriftet und frei  
zugänglich  außen  innen, ab \_\_\_\_\_ Uhr.**

Ich weiß schon jetzt, dass ich nach Ablauf der 4-Wochen-Lesespaß zum regulären Bezugspreis von  
derzeit monatlich 37,60 Euro\* (mit Postversand 39,40 Euro) inkl. Zustellung und MwSt für mindestens  
3 Monate weiterlesen möchte. **Als Dankeschön erhalte ich einen Tankgutschein im Wert von  
45 Euro.** Das Abonnement kann bis zum 15. des Monats schriftlich zum Monatsende gekündigt werden.

Ja, ich bin damit einverstanden, dass die Mittelbadische Presse/Reiff Verlag KG mich künftig über  
eigene interessante Serviceleistungen und Angebote aus dem Print- und Online-Bereich per **E-Mail,  
Post und Telefon** informiert. **Vertrauensgarantie:** Eine Weitergabe Ihrer Daten an Dritte erfolgt nicht.  
Ihre Einwilligung können Sie jederzeit durch Nachricht in Textform an den Verlag oder per E-Mail an  
kundenservice@reiff.de widerrufen!

Datum / Unterschrift:  
**X**

Das Angebot gilt für Haushalte, in denen in den letzten 12 Monaten kein Probe bzw. in den letzten 6 Monaten kein (Sonder-) Abo  
der Mittelbadischen Presse bezogen wurde. Einsendeschluss: 31.8.2017  
\*Preise Stand: 1.1.2017. Änderungen vorbehalten.

AM-AA | Print: M1PSBSK (K1M); T10PSBSK // V3 (V3M)

**SOMMER  
KINO  
NÄCHTE  
2017** Mittelbadische Presse

Programm unter [www.sommerkinonaechte.de](http://www.sommerkinonaechte.de)

**Jetzt gleich eine Freikarte für die  
Sommerkino-Nächte 2017 sichern!**

**Coupon ausfüllen und senden an:  
Mittelbadische Presse  
WBZ Media GmbH, Leserservice  
Marlener Str. 9, 77656 Offenburg**

**Scheller geht's per Telefon:  
0800/5 13 13 13 (gebührenfrei)**

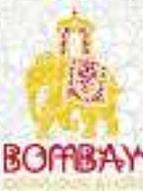
... per Fax: 0781/504-1609

... per E-Mail: [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)

... per Internet:  
[www.mittelbadische.de/sommerkino](http://www.mittelbadische.de/sommerkino)



**NEU!**  
Ab 14. Juli



Unser Pizzabäcker ist da!  
**Pizza & Pasta**

Größere Auswahl  
**Original indische Küche**

Neue Getränkekarte  
zu fairen Preisen!

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Täglich ab 17 Uhr  
Sonn- & Feiertag ab 11:30 Uhr  
Dienstag Ruhetag

**BOMBAY CURRYHOUSE & MORE**  
Hauptstr. 14 | 77972 Orschweier  
Telefon 07822 780 73 02

Zur Verstärkung unseres Transport-Teams suchen wir

**Kraftfahrer (m/w) FS Kl. II/CE**

für Standard, Schwer- und Spezialtransporte

- a) im **Fernverkehr** und
- b) im **Nahverkehr** (Tageseinsatz)

Im persönlichen Gespräch informieren wir Sie gerne ausführlich über Ihren neuen Arbeitsplatz, Ihre Einsatzmöglichkeiten und Entlohnung.

Für eine Terminvereinbarung rufen Sie uns an oder senden eine Mail:  
**Telefonnummer: +49 7841 60033, Mail: info@huber-transporte.de.**




**Landgasthof Sonne**

**SONNENHOCK**  
*Open Air*

**SAMSTAG 22 JULI 2017**

**BEGINN: 18:00 UHR**

**FÜR DEN HUNGER: GRILLGUT & SCHUPFNUDELN**

**MUSIK MIT AXEL DEYDA**

**LANDGASTHOF SONNE IN MAHLBERG (ALTER MÄDCHENSCHULHOF)**

**www.restaurant-mahlberg.de**

**NEU**

Griechisches Restaurant  
**ACHILLES**

*Inhaber: Nikolaos Loukoumis*

**Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 16:00 bis 23:00 Uhr**  
**an Sonn- und Feiertags 12:00 bis 22:00 Uhr**  
Staufstraße 35 - 77972 Mahlberg - Tel.: 07825 . 86 95 554



**Zum Engel**  
Die gemütliche Kneipe

**2 Dartautomaten**  
**mittwochs Skat-Abend**  
**sonntags Frühschoppen**  
**Grillen, Karaoke, Live-Musik**

Öffnungszeiten: Montag-Samstag ab 10 Uhr, Sonntag 10 - 14 Uhr  
Gasthaus Zum Engel, Kirchstr. 14, 77972 Mahlberg, Tel. 07825-8797966

Im Juli in allen Lokalausgaben!

# Die Abiserie der Mittelbadischen Presse: Abi 2017 – über 60 Abiturienten im Portrait!



Probeabo anfordern und keine Folge verpassen: 0800 - 5 13 13 13 (gebührenfrei)

[www.mittelbadische.de/probe](http://www.mittelbadische.de/probe)



**Geflügelverkauf Giesecker** Verkauf: **Donnerstag, 20.07.2017**  
 Mahlberg, Festhalle, 11.30 Uhr, Orschweier, Rathaus, 12.00 Uhr  
 Telefon 0 23 53/70 00-0 · info@gefluegelhof-giesecker.de

**Bausanierung  
Bautenschutz**  **Seit 20 Jahren in der Ortenau**  
 Die Profis für trockene & gesunde Häuser

- Schimmelpilzsanierung
- Getifix Innendämmung
- Bauwerksabdichtung
- Kellerinnensanierung
- Balkon- und Terrasseninstandsetzung

*... weit über 2200 erfolgreich sanierte Objekte*



Olaf Händler 77746 Schutterwald  
 Burdastraße 25 Telefon 07 81 / 99 17 89

[www.getifix.de](http://www.getifix.de) Wir bilden aus.

**TAIJIQUAN**  
 stärkt Herz und Kreislauf, fördert eine aufrechte, biegsame Wirbelsäule und löst Verspannungen  
**VON DER AOK BEZUSCHUSST!**  
 Montag 18.30 - 19.45 Uhr in Wallburg  
 Info: 07822 - 7800380 · www.qigong-sued.de

**Siegfried Pilsitz GmbH**  
 Kaminreparaturen/Querschnittverengungen  
 Doppelwandige Edelstahlhornsteine  
 Verkleidungen/Abdeckungen  
 77746 Schutterwald · Tel. 07 81/53599 · Mobil 01 74/9059165  
 www.Pilsitz.de · E-Mail: siegfriedpilsitz@gmail.com

	3	6			9			
	4	9	7	6	8		3	5
2	7				1			
						1	4	9
				9				
9	6	2						
			8				1	6
3	8		6	5	7	4	9	
			9			5	8	

Die Auflösung zu diesem SUDOKU finden Sie in dieser Ausgabe

**SIEBEN LIVE**  
 sieben tage: tipps, termine, tickets

Ihre **VERANSTALTUNG** soll in der **MITTELBADISCHEN PRESSE** und **ONLINE** veröffentlicht werden?  
 Einfach eintragen auf [www.bo.de/events](http://www.bo.de/events)  
 Fotos und Texte zur Veröffentlichung auf den Zeitungsseiten mailen Sie bitte an [sieben-live@reiff.de](mailto:sieben-live@reiff.de)

**✓ Perfekt getauscht!**  
 Von Ihrem Meisterfachbetrieb

**ALT gegen Neu** Tauschen Sie jetzt Ihren alten Heizeinsatz gegen einen effektiveren Neuen und machen so Ihre Kachelofenanlage fit für die Zukunft.

**Feuer & Wärme** Inh. Uwe Kopp  
 Am Marktplatz · Kreuzkirchstr. 7  
 Offenburg · Tel. 07 81 / 24909  
[www.feuer-und-waerme.de](http://www.feuer-und-waerme.de)




**Einbruchschutz**  
 Fenstergitter, Zäune, Tore aus Schmiedeeisen  
 Holtfoth Schmiedeeisen GmbH  
 Mobil: 0151/51736962 Fest: 07821/982008  
[www.holtfoth-schmiedeeisen.de](http://www.holtfoth-schmiedeeisen.de)  Holtfoth Schmiedeeisen



**NEU IN OFFENBURG** ... Ihre **Polsterwerkstatt**

- Polsterreparatur
- Polsterwäsche auf Wunsch auch bei Ihnen Zuhause
- Gratis Kostenvoranschlag
- große Vielfalt an Stoffen

Sichern Sie sich jetzt Ihren **Eröffnungsgutschein von 20 %** unter **07 81 / 97 06 05 32**

Polsterwerkstatt Täbriz · Okenstraße 42 · 77652 Offenburg



**ACHTUNG! ACHTUNG! ANGEBOT AB HEUTE NUR 7 TAGE GÜLTIG!**



# Teppich-Großwäscherei



Ihr Fachbetrieb für Teppichwäsche und Reparatur in der Ortenau!

Leutkirchstraße 4 · 77723 Gengenbach · Telefonische Annahme bis 20.00 Uhr: Tel. 0 78 03 / 9 26 84 24

Sparen Sie lieber mit uns durch Waschen und Reparieren als teuer neu zu kaufen...

Kostenlose Begutachtung, Beratung, Kostenvoranschlag sowie Abhol- und Bringservice bis zu 100 km!

## NEU! Waschen von Berber- und Nepalteppichen sowie Teppiche aller Art!

- Biowäsche mit Regenwasser
- Superglanzwäsche
- Tierhaare-, Urin- und Geruchs beseitigung
- Waschen mit Naturprodukten
- Motten- und Milbenschutz
- Teppichfransen ausbessern und neu anknüpfen
- Rand neu befestigen
- Löcher zuknöpfen
- Teppich spannen
- Restaurierung von Teppichen aller Art

vorher



nachher



### MILBEN ALS KRANKHEITSVERURSACHER

Erkrankungen durch Milben werden als Acariose bezeichnet. Durch die Ausscheidungen der Hausstaubmilben können am Menschen Hausstauballergien ausgelöst werden – mehr als 70 Prozent der Hausstaub-Allergiker entwickeln ohne Behandlung im Durchschnitt nach acht Jahren Asthma.

### Warum brauchen Sie eine Teppichwäsche?

Viele Menschen, vor allem aber kleine Kinder, leiden unter verschiedenen Allergien wie z.B. der Hausstauballergie, Tierhaar- und Milbenallergie. Mit einem Staubsauger wird der Schmutz nur oberflächlich entfernt. Millionen von Keimen und Erregern bleiben unsichtbar in den Fasern stecken. Darum brauchen Sie eine gründliche Teppichwäsche.

**Jetzt neu im Sortiment waschen von Teppichböden und Polstermöbel**

# ACHTUNG! ACHTUNG!

## SOMMERANGEBOT

**40 % AUF ALLE LEISTUNGEN**  
( RUFEN SIE JETZT AN! )

## Geschenkgutschein



**Kostenloser Abhol- und Bringservice · Kostenlose Beratung – alles unverbindlich**

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr · Samstag 11.00 – 16.00 Uhr · Alle Angebote ab heute 7 Tage gültig



# Immobilien

## Nervig

„Ganz schön nervig so ein Hausverkauf. Lauter Schauer. Keiner kauft.“ Knurrt Bully.



Geh zu Kuhn Immobilien  
Der kennt sich aus. Der tut was.

Angebot für Verkäufer:

Aktion bis 15.08.2017:  
kostenloses Wertgutachten

H. Kuhn Immobilien · Freiburger Str. 9  
Offenburg · 0781 / 9709393 oder 3 09 53

[www.immobilienuhn.de](http://www.immobilienuhn.de)

### Hier macht es Spaß zu wohnen! Schwanau-Ottenheim



Schöne Dachgeschoss ETW 3,5 Zimmer, inkl. Küche, ca. 64 m<sup>2</sup> Wfl., ruhige und sonnige Lage, Bj. 91, Balkon, Stellplatz  
**96.000,- €**

Hermann Kuhn Immobilien Offenburg  
0781/9709393 oder 30953  
Bild unter: immobilienuhn.de

5	3	6	4	2	9	8	7	1
1	4	9	7	6	8	2	3	5
2	7	8	5	3	1	9	6	4
8	5	3	2	7	6	1	4	9
4	1	7	3	9	5	6	2	8
9	6	2	1	8	4	7	5	3
7	9	5	8	4	2	3	1	6
3	8	1	6	5	7	4	9	2
6	2	4	9	1	3	5	8	7

## Wir suchen dringend Häuser für unsere Kunden. Bitte alles anbieten auch ETW.

Garantiert seriöse und schnelle Abwicklung durch langjährige Erfahrung (seit 1968), mit TOP Konditionen.



Tel : 07821-954580, Mail : [fritsch@ima-immobilien.de](mailto:fritsch@ima-immobilien.de)  
Alte Bahnhofstraße 10/4 (BBZ)  
77933 Lahr (auch Offenburg)



## Krebskranken Kindern helfen!

Helfen Sie uns helfen! Direkt neben der Uni-Kinderklinik Freiburg unterhalten wir unser aus Spendenmitteln erbautes Elternhaus mit 73 Betten.

### Hilfe, die wirklich ankommt:

- Sparkasse Offenburg/Ortenau  
DE61 6645 0050 0006 0848 42 | SOLADES10FG
- Volksbank in der Ortenau  
DE43 6649 0000 0050 5588 00 | GENODE610G1
- Volksbank Lahr  
DE30 6829 0000 0001 3508 03 | GENODE61LAH



Förderverein für krebskranke Kinder e.V. Freiburg  
Mathildenstraße 3 · 79106 Freiburg  
Tel. 0761/275242 · [info@helfen-hilft.de](mailto:info@helfen-hilft.de)  
[www.helfen-hilft.de](http://www.helfen-hilft.de)

Diese Anzeige wird nicht durch Spendenmittel finanziert, sondern erscheint durch freundliche Unterstützung des Verlages.

# Unser neues Kompetenzcenter in Kippenheim

Wir haben für Sie umgebaut und laden Sie herzlich ein.



**Unser Team in Kippenheim – wir freuen uns auf Sie** (von links nach rechts): Claus Heim (Vermögensberater), Christin Müller (Leiterin Kompetenzcenter), Manfred Meister (R+V Versicherung), Rita Gantert (Privatkundenberaterin), Timo Kunzweiler (Baufinanzierungsberater), Markus Dold (Privatkundenberater), Christian Widmann (Gewerbekundenberater), Petra Schillinger (Serviceberaterin), Hans-Joachim Haas (Leiter Vorsorgecenter), Nadine Dingler (Serviceberaterin), Fabian Riese (R+V Versicherung), Stefan Himmelsbach (Regionalmarktleiter), Steffen Kern (Bausparkasse Schwäbisch Hall). Es fehlen: Gudrun Hügler (Serviceberaterin) und Wito Göpper (Immobilienberater).

**Im Kompetenzcenter Kippenheim bieten wir Ihnen das gleiche umfassende Angebot wie in der Zentrale Lahr:** Ob Vermögensplanung, Immobilienwünsche, Vorsorge für die Familie oder die Betreuung Ihres Unternehmens, unsere erfahrenen Spezialisten nehmen sich Zeit.

**Mit unserer genossenschaftlichen Beratung unterstützen wir Sie bei allen Vorhaben.** Beratungstermine vereinbaren wir **Montag bis Freitag von 8 bis 20 Uhr**, individuell und so flexibel, wie es für Sie am besten passt. Gerne auch bei Ihnen zu Hause.

Servicezeiten Kompetenzcenter Kippenheim, Untere Hauptstraße 14

Mo	8.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Di	9.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 16.30 Uhr
Mi	9.00 – 12.00 Uhr	
Do	9.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 18.00 Uhr
Fr	9.00 – 12.00 Uhr	14.00 – 16.30 Uhr

Besuchen Sie uns  
im neu gestalteten  
Kompetenzcenter.  
Wir freuen uns  
auf Sie!



**Volksbank Lahr eG**  
Genossenschaftliche Werte leben



# REICHELT

Steuer- und Wirtschaftsberatung

Steuern kann jeder,  
aber auch gut...?

WIR  
BERATEN  
SIE  
umfassend!



Dipl.-Betriebswirt (FH) Rathausstraße 30  
OLIVER REICHELT 77966 Kappel-Grafenhausen  
Steuerberater Tel. 07822.789 489-0 [www.steuerberater-reichert.de](http://www.steuerberater-reichert.de)

# Weitersagen!

Die neuesten Hörgeräte  
bei uns 14 Tage  
kostenlos testen.

- GRATIS HÖRTEST
- EIGENES LABOR & WERKSTATT
- IHR KOMPETENTER UND ERFAHRENER PARTNER SEIT 1994 FÜR MODERNSTE HÖRSYSTEME UND INDIVIDUELLE BERATUNG



## HÖRGERÄTE JÄGER

Inh. Martin Jäger  
J.-B.-von-Weiß-Straße 4  
77955 Ettenheim · ☎ 0 78 22/37 81  
[www.hoergeraetejaeger.de](http://www.hoergeraetejaeger.de)

## The Meineke Academy of Performing Arts

### Ferienprogramm

#### Kinder:

- Modern Tanz für Anfänger
- Theatertraining
- Bellicon Trampoltraining

#### Erwachsene:

- Modern Tanz für Anfänger
- Ballett / Pilates auch 55+
- Yoga für Einsteiger
- Bellicon Trampoltraining

Den Ferienstundenplan finden Sie auf unserer Homepage

Im Lindenfeld 24, 77971 Schmieheim  
Tel. 07825 / 8792220

[www.tanzstudio-meineke.de](http://www.tanzstudio-meineke.de)  
Email: [tanzstudio-meineke@t-online.de](mailto:tanzstudio-meineke@t-online.de)



## Anni's Hoflädele

## NEUE Kartoffelernte

aus eigenem  
Anbau



Eisenbahnstraße 11  
Mahlberg

Tel. 07825/4679668

## Die Bau Ihr Partner Gruppe

für Ihre  
Neu- und Umbaupläne –  
für Renovierung und Sanierung

Wir sind eine Initiative von modernen, flexiblen Handwerksbetrieben aus der südlichen Ortenau, die Sie bei Ihren Baumaßnahmen unterstützt.

Wir bieten ein umfassendes Leistungsangebot aus einer Hand und koordinieren, unter Berücksichtigung Ihrer Wünsche, alle anfallenden Arbeiten mit den beteiligten Handwerksbetrieben der BauGruppe.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen gerne jederzeit mit einer kostenlosen Beratung zur Verfügung.

**DieBauGruppe**  
Carl-Benz-Str.38-40 • 77972Mahlb.-Orschweier  
Tel. 07822-2072 • [www.diebaugruppeseit1998.de](http://www.diebaugruppeseit1998.de)



## BAWIRISCH GUT

Tracht | Einzigartig | Fesch

Achtung ++ Achtung ++ Achtung

bis Ende Juli  
**50% auf alles!**

Dirndl für Frauen + Mädchen  
Lederhosen für Männer + Jungen

Yvonne Obal  
Hauptstraße 13  
77972 Mahlberg / Orschweier  
Tel. 0 78 22 / 7 80 92 53

**Öffnungszeiten**  
Mo. von 9.00 - 19.00 Uhr  
Di. - Sa. von 14.00 - 20.00 Uhr  
und nach Terminvereinbarung

[www.bayrischgut.de](http://www.bayrischgut.de)

Wir wünschen ein  
schönes Wochenende!